



みこしや、民謡ながし、菅平 太鼓、真田武者行列など行わ れ、7000人といわれる人出 となった第1回の真田まつり

真田太平記の放送が始まった月からNHKの水曜ドラマでのは、昭和60年。その年の4町の真田まつりが始まった

ありませんでした。

りは、あり その頃、

昭和60年9月号の広報では、

民祭りに多くの人が参加した0人」の文字が並び、初の町つり」「真田まつりに700何めての町民の祭典真田ま (現情報政策課)に聞きましを当時の役場担当者倉島義彦真田まつりが始まった経過 がうかがえます

ること、何かを「この機会に、何かを」します。町民の中にも、 すな」という雰囲気があった送が始まり、「この機会を逃た。当時は、真田太平記の放 はあったと思う」と話します。ることをしたいという気持ち 区の役員の人たちは、苦労し初めてで、「みこしを作った各 出るほうも、企画するほうも、ことになりましたが、祭りに くみ、真田まつりが行われるそして、急きょ補正予算を

ら、重すぎて交換するなど、みこしを乗せる角材を配った たと思う」と言います。また 気持があったと思います。盛り上げたいという この機会に、 重すぎて交換するなど

りは、誕生したようです。いう町民の熱気から真田まつ試行錯誤と「この機会に」と



倉島義彦

くらしま・よしひこ/第1回 目の真田まつりを当時の産業 観光課で担当した。

真田太平記出演者、丹波哲郎 さん、小山明子さん、香野百 合子さんも祭りを訪れた。

特集

真田ゆかりの 祭りを訪ねる





松代の真田10万石行列は真 田邸から出発する。行列の人

がその始まり 昭和31年のえびす講

之が元和8年(1622年) 長野市の松代町は、真田信 真田信

10代250年にわたり、真田万石の初代藩主となってからに上田から移封され、松代10 家が治めた城下町です。 その松代では、 毎年秋に松

数は300人ほどになる。



行列には、14代の真田家の 当主真田幸俊さんも信之役で 参加する。

いて伺いました。田栄治さんに真田まつりにつ つりを開催しているとのこと。代商工会議所を中心に真田ま 真田まつり実行委員長の村

石行列が行われたのが、始まびす講のときに、「真田十万年に商工会議所で開催したえ年に、「真田十万年に、「真田十万年に前工会議所で開催したえ り」と言います。

り、今年10月11日、12日に行ら、真田まつりと名前が変わら、真田まつりと名前が変わ

を数えるそうです。われる真田まつりで、 48 回 目

参加する十万石行列 4代の真田家当主も

の真田家。 を連想させる華麗な行列がそ 行列というよりも、 える真田十万石行列も、 江戸時代に10代続いた松代 まつりの目玉とい 大名行列 武者

ら歴代の藩主の隊が続きます。信之隊、その妻の小松姫隊か十万石行列は、初代の真田の特徴です。 には、直 幸俊さんがふんして、 平成2 ったそうです。年ころから参加するようにな 真田家の14代当主真田 初代信之隊の信之役

また、

松代出身で、明治から大正にの参加もあります。これは、

都市交流を行う市町から 長野市と知音

身地である、

島根県金城町、

家・中山晋平のそれぞれの出

が縁で、

作詞家・相馬御風、作曲感で、歌の演出家・島村抱

の歌った「カチュー

-シャの歌」

かけての新劇女優松井須磨子

明治から大正に

参加して、 募したり、 祭りには2日間で延べ8万人 が200人ほどいるそうで、 隊として扮装して街にいる人 市からの参加と言います。新潟県糸魚川市、長野県中野 00人位と、 行列は、 と、その他に、町人行進する本隊が3 松代の企業などが

るもの や子ども達に を も使命です 村田栄治さん むらた・えいじ/真田まつり 実行委員長 松代で3代にわ たり事業を営んでいる。

歴史あ

だけではなく、「歴史のあるがあるのは当然ですが、それ性化という目的で真田まつり

ですが、それ ですが、それ

場所ですから、若い人や子ど

伝えて

そうで、

「小学6年生になる

身も6年生のときには踊ったるのだそうです。村田さん自

の大通りで、観衆の中、伝いら村田さんの言葉には、監と真田まつりに出られる」

伝統町

りが感じられます。的な踊りが踊れることへの誇

重ね、

多くの商店がある松代

人をよぶため、

街の活

真田の城下

町として歴史を

ていくのも使命です」と村田も達に、歴史あるものを伝え さんは言います。

現在進められている松代城の復元工事は、今年度中には終わる予定。来年の真田まつりの行列は松代城からの出発になるそうで、「復元されたになるそうで、「復元されたはかなり見応えがあるはずではかなり見応えがあるはず

000 真田氏 田サ の ゆ ツ

ゆかりの地に呼びかけ、始年に真田町が全国の真田氏を図ることを目的に平成10 文化の交流を深めて、協力町村が一堂に集い、人、物、真田氏にゆかりのある市 まった真田サミット。ゆかりの地に呼びかけ、 と連携の中で地域の活性化文化の交流を深めて、協力

上田市、 長野原町、 県の 沼田市、中之条町、 当初は、 九度山町と真田町の 、中之条町、吾妻町、、群馬県の月夜野町、 長野県の長野市 嬬恋村、 町の 10 10

> の後、大阪市、市町村で始まり、 が拡がっています。 真田氏ゆかりの市町村の輪 市、秋田県岩城町が参加し、 宮城県白石

大芸能の披露や物産展など 大芸能の披露や物産展など 大芸能の披露や物産展など ジウムや、史跡めぐり、郷かしたまちづくりのシンポーサミットでは、歴史を活

会の人が、学校に行って教えるもので、まつりの前に婦人を連想させる曲に合わせて踊

は、真田節という勇壮な武士会による民謡流しです。これ

る勇壮なもの。

ある6小学校の6年生と婦人

松代の小学6年生による民謡 流し。曲は、真田節といわれ

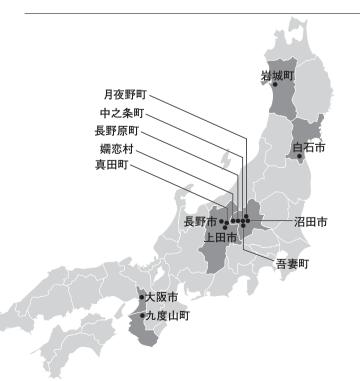
してくれたのは、

そんな中で、

村田さんが話 松代町内に

しがおこなわれます。る真田まつりでは、様

(田まつりでは、様々な)日間にわたって開催さ



特集

真田ゆかりの 祭りを訪ねる

特集

真田ゆかりの 祭りを訪ねる

上田城築城のとき、地固めに 舞われたという常田獅子。上 田真田まつりでは、房山獅子 と1年毎交代で舞われる。



の出石町から大名行列が参加姉妹都市になっています。そるそうで、上田市と出石町は50を越える日本そばの店があ したこともあるそうです

来たこともあるそうです そして、 多くの人を呼ぶた

り、松代の真田倉長ユニリ越市から武者行列に参加した同じく姉妹都市の新潟県上

に在住する人たちも参加する。 を見て、催し物など工夫してを見て、催し物など工夫して つりは、 は松代から、

言います。 町、昌幸役は上田市、信之役武者行列の真田幸隆役は真田 いて聞くと、 今後の上田真田まつりにつ 幸村役は、 「真田サミッ

と話 とになるんじゃないですか」 に合わせてなにか統一的なイ ベントができれば、 してくれました。 楽しいこ

と一緒に、全国各地のまつりの常田軍三さん(真田町荒井)め、前の商工会議所専務理事 前の商工会議所専務理事

な人が来ていて、上田真田ま りじゃない」ということで、 「上田だけのおまつ 俳優

江戸芸かっぽれの演舞には、

上田地域出身で、首都圏など

muse/museum.html

http://www.sanada.or.jp/e-

000 真田電子博物館真田氏のゆかり

・ さぎれたのが、真で、宮城県白石市から提案平成13年の真田サミット され、 田電子博物館です。

発祥・戦乱期、 それぞれの真田氏関連ペ したもので、各市町村を、真田電子博物館として構成 氏関連ページを連携して、 町村のホ ジへとリ これはサミット参加13 近世・ シクしています。 中興期に分け ムページの真田 継承・興亡

> とのゆかりは、白石 で戦死を覚悟した幸村が、 白石· 大阪夏の陣の市と真田氏

には阿梅、大八の墓があるの片倉重長であり、白石市事を託したのが、白石城主事を託したのが、白石城主 発見があるかもしれませのぞいてみると、新しい ことなどがわかります。 ムペ ージアド

佐藤文雄さん

さとう・ふみお/上田商工会 議所 業務課長 上田わっし ょいなども担当する。



を知り、

運営にたずさわって

いう名前になりました。和59年から上田真田まつりと

当時からの上田真田まつり

さくらまつりが統合して、昭の前年から行われていた上田

行われた真田武者行列と、

そ

58年の上田築城400年祭に

上田の真田まつりは、

から始まった

上田築城400年祭

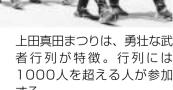
玉

治めていた時代のほうが長か上田は、仙石氏や松平氏が

雄さんに、 きた上

に、話を伺いました。田商工会議所の佐藤文





たこともあって、5年くらいその師匠が上田に疎開してい 前から参加しているそうです。 央商店街で踊られます。かっ謡流し、江戸芸かっぽれが中武者行列が練り歩く中、民 上田にも道場があり、

列を再現する

様々な交流、工夫を 重ねた真田まつり

- 回目から真田まつりに関

りにつ な人たちが参加した真田まつわってきた佐藤さんは、様々 いて話してくれました。

いたこともあったそうです。街から上田城までおん柱を引柱祭りの年には、上田の商店上田市生島足島神社のおん

ら、国替えの相手先の兵庫県ら松平氏へと代わったことかまた、上田藩主が仙石氏か れていき、今も出石町には、出石町に上田のそば職人を連



幸や、幸村

なったと言います。

ろう」と、

上田真田まつりに

など多彩な催し物 伝統芸能、かっぽれ

田町、青木村などの太鼓の競 の交代で舞われます。また真 の交代で舞われます。また真 中央商店街では上田市や真 中央商店街では上田市や真

田をつくったのは、真田氏だ

ったのですが、

当初から「上

ŧ

ろ

です

ね。

でき

れば、

代ということで、武孝幸や、幸村の時代は、

ことで、武者行列に村の時代は、戦国時不出で活躍した昌

行列や、民謡流しが中央商店陣の儀が行われ、その後武者上田城跡公園で築城祝賀と出上田城田まつりは、

は初めてだったのではないか 武者が7割以上を占める行列 なったそうです。全国的にも

と佐藤さんは言います。

地固めに舞ったといわれる伝

上田城では築城のときに、

街で行われました。

ました。

「こうした伝統芸能

演や、地区の神楽が披露され

発表の場も提供しています」

と佐藤さんは言います。

する。

りもつ

祭

3~4歳の子どもが出る稚児

行列は、婦人会の総おどりと

隔年でおこなわれる。



桜井茂さん

武者行列

昭和11年に小学生が

今回、九度山町のわれるのが真田祭。

毎年5月に行

さくらい・しげる/九度山町 の真田祭実行委員会委員長。 委員長を10年以上務める。

行委員長の桜井茂さんに電話〜今回、九度山町の真田祭実

四和11年と言われているそう で、九度山小学校の全校児童 で、九度山小学校の全校児童 で、九度山小学校の全校児童

いわり、かん、かん

男子は紙でできたよろ

「かぶとまつり」と言

うです。

当時は、

「さなだま

でお伺いしました。

年以上務めている方。 桜井さんは、真田庵の総代 桜井さんにお聞きすると、 真田祭の実行委員長を10

九度山町の真田祭の始まり

は

がその最初と言われて

いるそ

で、桜井さんも「子どもの頃がる関ヶ原~♪」と始まる歌真田祭の歌は、「勝どきあ

を締めて行進したそうです。

かぶと、

女子ははちまき

に歌った」と言います。

子供武者行列には、九度山ス ポーツ少年団の子どもが参加 する。

ばれています。された善名称院が真田庵と呼

そんな真田氏の縁から昭和



者行引うであるのが、九度コールをあるのが、九度コールをは、大人と子ども、

31年から子どもの日の5月5れていた」そうですが、昭和の命日である5月7日に行わのの日の5月5日である5月7日に行わりません。「幸村

言います。 日に行われるようになったと

そんないきさつからか、



れた真田昌幸、幸村父子がそ600年の関ケ原の合戦で敗和歌山県の九度山町は、1

妹町提携が結ばれ、 52年5月4日に、真

真田

町と姉

盛んに交

流が行われてきました。

昨年は姉妹町提携25周年を

姉妹町に

昌幸、幸村の縁で、

41

に

な

ります。

の後を過した町

九度山町には、

昌幸と幸村

記念して、

九度山町の真田祭

たのは、記憶に新しいところ。 に真田町から多くの人が訪ね

に江戸中期の寛保元年に創建が住んだ屋敷跡があり、そこ

も次第に規模が大きくなり、観光協会で行っていた真田祭以前は、真田庵の総代や、

た真田祭

が訪れると言います。ントが行われ3日間で3万人

てもらっている」と言います。くれるスポーツ少年団に決め

編集室からひと言

んばら大会など様々なイベ

人気があり、

「配役は、

子供武者は、

幸村、

なったそうです。

から5日までの3日間行われ

町の総合運動場

まで2・3㎞を幸村、 町民総合運動場から、

大助

度山町出身の人の子どもも出 を は、子どもにはいい思い出 のは、子どもにはいい思い出 になります」と桜井さんは言

武者行列は、200mにわたり、

大阪など県外からの観光客も

終わるということで、真田父と、餅まきが行われ」、祭が「境内で餅をつき奉納したあ

夏は各地でまつりや、

花火

終わるということで、

伝統が感じら

地元真田地区の皆さんが、行列が到着する真田庵では

あるという。

現在の真田祭は5月の3日

からは、

出陣太鼓に送られて

父子の法要が行われた後、昼

列も隔年で行われていて、

また3~4歳の子供の稚児行

5日は、真田庵境内で真田

実行委員会で行われるように

地元真田地区の協力

で真田庵で大餅まき

や真田みこし、幸村振武杯ちれ、商工会が中心の真田の市で「ふれあい広場」が開催さ

鉄砲隊などが行進します。

勇士また子供武者、薙刀隊、

そこに住む人が、まつりにつ どえる共通のシンボルとして、

をしてそのきっかけは、テレビで真田太平記が放送されたことだったようです。 同じく真田氏に縁の深い地域ではどんなきっかけで、真田まつりを始めたのか、そんな疑問から今回の特集は、テ 大人みこしもたくさん出た。まつりは、丹波哲郎が来て、そんな中で、1回目の真田 人が夏の1日を楽しみました。田まつりが開催され、多くの私たちの町でも8月2日に真大会が開催され、のです。 聞きました。 すごい人出だったという話を

な疑問から今回の特集は、田まつりを始めたのか、る

真田ゆかりの

祭りを訪ねる

特集

真田氏は、どこの地域でも魅力ある存在では…。

こりでも、そこに生っ、、 が関わった歴史により、その地域で真田氏が関わった歴史により、そのが関わった歴史により、そのが関わった歴史により、その地域で真田氏 東田氏発祥の郷に住む私たりを盛り上げていました。りを盛り上げていました。のを盛り上げていました。のを盛り上げていました。 つりにつどえる共通のシンボ りでも、その地域で真田!取材をすると、同じ真田!

ちも、 取材を通じてそんなことを考 真田氏という財産をも



に努めています

き生きと遊べる環境づ

こんな子どもに育って

体の丈夫な子ども

意欲的な子ども

砂場で遊んだよ!

問い合わせ

福祉係

●思いやりのある子どもやりとげられる

よく見つめ、

行動できる

人と協力できる

自分の気持ちを表現できる

有線2022

入園を調整します 保護者の通勤途中 申し出により ご相談くだ 他市町

課税の 保育料階層の簡素化を図 今後、国の基準に基づの状況により決定されまり 択できます。 希望する保育園が選

入園を決定します。 希望する保育園が

に保育園があるなど、 ただし、

役場福祉係まで、 町村間で るときには、 村の保育園に入園を希望され

定員を超えたときには、

込みが不要になります。 しく生活できる環境に配慮し 昼間の大半を保育園で過ご 保育園は、 子どもたちが健康で楽 家庭や地域と連

ときに、 し出ると、 子どもたち。 希望する入園期間を バスで送迎します。 入園の申 毎年の入園申 一人ひとりが家庭的な雰 し込みの

保育園の入園案内

っていきます 町内の希望する保 いら保育園を除



すがだいら保育園 保育園に消防車がやってき た!消防士さんとパチリ。

園へ提出してください

共働き家庭の一 保育園では、 般化など、 少子化や夫婦

保育園を選べます。保護者が自由に、

などが必要です。徴収票や就労(内 容を確認し、 、受付日に第1希望の保育なお申込書とこれらの書類 申込書以外に、 準備をお願いしです。申込書の内

以降です。 枚お持ちくださ

源泉

お子さん一人につ

ございます 長時間 ●あいさつをする●所持品始末 ●あいさつをする ●持ち物整理 元気にあそぼう 仲良くあそぼう 大好きなおやつ 9:00 楽しい食事 楽しい食事 モグモグ、ゴックンおいしいね 保育園の1日 手洗い、歯磨き お手伝い 手洗い、歯磨き みんなと 寝ようね 先生とねんね なら 長時間 おいしいおやつ おいしいおやつ またあした 帰りの用意 帰りの用意 19:00 ま

16:30

3歳以上児

子どもの個性

そえひ保育園 スーパーの袋でこいのぼりを 作ったよ!

月 17 日

保育園の情報

町

・特徴などを 内保育園の ぞご利用ください 談に応じていますので、 お父さんを支援して

各保育園でも随時、

どう

間の延長など、働くお母さん、

保育情報の提供や保育時

育て環境の変化にこたえるた

Ź 時

を用

保育園の選択

お知らせします 規模や保育方針

や保護者の仕事の状況などに

保	育園	氢 2	名	さなだ保育園	そえひ保育園	すがだいら保育園	
所	在	1	地	横尾	萩	菅平	
有	線者	番号	号	2288	2302	2132	
電	話者	番号	号	72-2050	73-2532	74-2160	
開	設 平		设	平成8年	昭和32年	昭和37年	
園	児気	Ē	Ę	150人	60人	60人	
				午前7時30分~8時30分	午前7時30分~8時30分	※午前7時30分~8時30分	
長時間保育			時間保育 午後4時30分~7時		午後4時30分~7時 午後4時30分~		
			1歳から		1 歳から	1 歳から	
障害児保育		育	行っています	行っています	行っています		
_	時份	呆 育	育	_	1 歳から	_	
乳	児(呆 育	育	6か月から	6か月から	1歳から	

※すがだいら保育園の早朝保育は、7月から9月までの3ヶ月間のみです。

保育園を公開します。

いつでも見学できますので、 保育園へ連絡をとってお出かけください。

11

3歳未満児

さなだ保育園児が摘み取り体験 リー観光農園で、

町の中の様々な出来事や話題をお届けしています。

(このコーナーでは、皆さんから寄せられた写真を 一部掲載しています)



農園で、 取りを楽しみました。 児58人がブルーベリ 性化組合のブルー がブルーベリーの摘み、さなだ保育園の年長合のブルーベリー観光日に、竹室の山崎活



· 月 29 日、

真田配水池は、真田の一部願祭が真田で行われました。田配水池建設のための安全祈 長中央水道の真 ものです。

年内の完成を目指します。 5mになる円筒形の配水池は、 完成すると直径14m、

新たに500tで建設始まる 上水道真田配水池が、

ました。 がないと思うので、子どもに室)は、「あまり食べた経験 話していました。るのでPRにもなります」 体験して欲しい 初めてブルーベリ ベリーの栽培に取組み、今年を目指して3年前からブルー 同組合は、 組合長の高寺良和さん 遊休農地の活用 家に持ち帰 -を収穫 竹



行われました。

ら3年生までの延べ78人が参

真田中の1

年生か

利用者のスト 伝ったり、

一緒にケー

一緒にケーキを作いレッチ体操を手

7月30日にかりがね学園で、

7月28日から31日まで4日間

、ヤレンジボランティアが、

希望者を募って行う、サマー社会福祉協議会が中学生の

どでボランティアを経験しままの家、アザレアンさなだな加し、かりがね学園やひなや

ボランティア体験

真田中生徒が夏休みに

ども達にサッカーの指導などが町内のサッカークラブの子で解説者の長谷川健太さん平で、サッカーの元Jリーガーの別りの対し、カーののののでは、カーのでは、サールで、サッカーの指導などが、サールで、サールでは、 をしました。ども達にサッカーの

回目です。やってい「ここに来たのは4

実さん (2年) は、 って食べた青木広斗

このイベントは、 町制施行

「ストレッチを一緒 織さん (2年生) は、

仲良くなれ

ました」と、堀内香るうちに楽しくなり

ました」

のサッカーパーク」という番ので、NHKの「長谷川健太

ントレッスンでは、笛の合図午前中に行われたワンポイ組として放送されました。 で止りながらのドリブル

> 見本を示したりしながら指導どの子どもに、長谷川さんがと、集まった100人ほト、一対一での相手のかわし しました。 トを入れてのシュ

サッカー 午後は、 クショウや、 東部町、 -クラブなどのフット東部町、坂城町の少年 長谷川さんのミニ 真田町、

サル大会も行われました。

子ども達にサッカーを指導 元Jリーガー長谷川健太さんが

ていました。 てよかった」 にして、



十八十八四十八十八日

直売所は、 ープンしました。 木造平屋建て2 い物客が訪れていました。 盆の花や野菜を運びこみ、

夢工房横に農林産物の直売所

8月11日に石舟のゆきむら

がオ

農林産物直売所が新装オープン

が行われたあと、出荷者がお出荷者が集まり使いはじめ式当日は、町や議会関係者、

買

ゆきむら夢工房横に

の軽食スペースもあ 36㎡で、そばなど

すね」と話していました。に行くお客さんも期待で (中横道) は 「これで、

出荷者代表の堀内睦夫さん 菅 平 きま

をあげていました。 でイワナを追いかけ、 分館長の松沢正往さんは、 子ども達は、プールの中 歓声

を子どもたちも経験して欲 「私たちが、 昔やったこと ました。



大日向で、 イワナのつかみ取り 子ども達が

楽しいサークルなので、

露する予定。阪江光子さん

(つくし)は、「手話ダンスは まり知られていませんが、

月6日に、福祉センター周辺 で開催するふれあい広場で披

です」と話していました。

入ってくれたらうれしい

豊かに歌詞を表し、

リズムや

手話ダンスは、歌詞を手話で 表現して、リズムやテンポは ステップと身体全体で表現す

話ダンス講習会 障害者と歌や 踊 りを楽しむ

8回の予定で開催されている 習会で、5月から9月まで、 ものです。 ました。この講習会は社会福 手話ダンス講習会が開催され 祉協議会が募集して行った講 手話ダンスは、 8月8日 福祉センターで 手話で表情

ものです。 12人の受講者に音楽に合わせ トミさん(辰野町)と一緒に 会会員の栗林時子さん 講師は日本手話ダンス友の で、聴覚障害者の小沢モ (辰野

覚障害者と歌や踊りを楽しむ テンポはステップと身体全体 音楽が聞こえない聴

で表し、

ルができているそうです。 内各地に手話ダンスのサーク 加して、交流の輪を拡げ、 の訪問や地域のイベントに参 スのサークルで、 参加者は、講習の成果を9 栗林さんたちは、 福祉施設へ 手話ダン 県

クッキング

No.82

ぽうず 包子(中華まんじゅう)

(10個分の材料)

(具) ゆうがお又はだいこん…700g (みじん切り)・豚ひき肉…100g・ 干桜エビ20g・長ねぎ…1本(みじん 切り)・生姜…10g(みじん切り)・ 塩・味の素・こしょう・山椒の実・ 八角…少々・サラダ油…30cc (生地) ドライイースト…6g・中力 小麦粉…500g·砂糖…3g



風味がいいです。山椒の実と八角の味がでて、 中村敬波さん (萩

(つくり方)

- ①サラダ油に山椒の実と、八角を入れて炒めて 風味を付けて、山椒の実と八角は取り除く。
- ②具の材料と、①の油を混ぜる
- ③ドライイーストに砂糖を溶かしたぬるま湯 (100cc)を入れると泡立ち、15分くらい予備 発酵。
- ④小麦粉に③を入れてぬるま湯を加えてよくね る。耳たぶくらいの固さにして20分ねかせる。
- ⑤④を好みの大きさにのばして、②の具を入れ て10~15分くらい蒸してできあがり。



ての手話ダンスの講習をしま



こじま 協会理事長。最盛期を迎えた夏の 菅平で、菅平の観光について聞い た。

にお答えします。

ーの方から寄せられたご意見

今月は、

広報・有線モニタ

あの人を訪ねて

値下げではなく、サービスを充実させる ことで、誘客していきたいと思います。 小島好憲さん (菅平)

るが、合宿については落ち

込み状況は、「冷夏ではあ

てはいない」と言います。

菅平高原観光協会理事長

も好評のようです。 地トレーニングコースなど 場の標高1600mの土地 を利用して作った陸上の高 一般のお客さんは、 ラグビーのほか、菅平牧

を伺いました。 事長の小島好憲さんにお話 菅平で菅平高原観光協会理 す若者であふれました。 合宿などスポーツに汗を流 今年の夏シーズンの入り そんな夏合宿真っ盛りの 今年の夏も菅平高原は

サービスを充実させること いては、「値下げではなく 供の日として、子供リフト また、毎月第3日曜日を子 り組んできたと言います。 話していました。 いかないと…」と言います スキー人口の底辺を拡げて スキーを覚えてもらって 無料などを行い、「子供に 2004冬シーズンにつ 誘客していきたい」と

盟などをまわり、誘客に取 行代理店や県外のスキー連 て2期目の小島さんは、旅 いるそうです。理事長とし 最盛期の半分ほどに減って そして、冬のスキー客

ZAK5K F

このコーナーでは、広報に寄 せられた意見について考えま 皆さんのお便りをお待ち しています。



とを望んでいます。 ります。住民の方が、企画・ 出し合い、造るというケース 主催するイベントが増えるこ こうした方式の導入を検討す が増えつつあります。今後、 いただき、行政と共に意見を 主体的に住民の方に参画して 行政が行うものには限りがあ る必要があると考えています。 なおイベントについては、 最近は公園建設など、より

意見だけでなく民間の意見も

公園等造るときは、行政内の

経費の削減はよい事ですが、

厳しい経済状況の中、

後の利用を

公園など造った

聞いていただかないと、造っ

でのイベントをなるべく多く

が多くあります。造った場所 ても利用しない、行かない所

> も出てくるように思います。 れいにも出来るし、 思います。催物があると、き 住民の皆さん 利用価値 も

イベントの開催を

するようにしたほうがいいと

真田町人権教育学習会を 次の日程で開催します。

今年も、各地区の公民館を単位に、人権教育学習会を開催します。 昨年に引き続き、気軽に参加できると評判の、ワークショップ形式による 学習会を予定しています。詳しくは後日配布するチラシをご覧下さい。

次の1位と開催しよう。 子首芸を下走していまり。詳しては後日配布りるアプンをこ見下さい。					
日 程	開 催 区	及び各	実 施 会 場	(下段)	
9月24日 (水)	角間区	三島平区			
9月24日 (水)	角間公民館	三島平公民館			
0 H 2 E H (+)	菅平区	穴沢区	赤井区	下塚区	
9月25日 (木)	菅平リゾートセンター	穴沢公会堂	赤井集会施設	下塚生活改善施設	
9月26日(金)	大日向区	横道区(三区)	小玉上郷沢区	下郷沢区	
3月20日(並)	大日向公民館	横道公民館	小玉上郷沢コミュニティセンター	下郷沢公民館	
9月29日 (月)	横沢区	田中区	上原区	中原区	
9月29日(月)	横沢公民館	田中創作館	上原公民館	中原生活改善センター	
9月30日 (火)	真田区	十林寺区	萩区	表木区	
9 月 3 0 日 (90)	真田公民館	十林寺公民館	萩基幹集落センター	表木老人共同作業所	
10月1日(水)	石舟区	曲尾区	大庭区	竹室区	
	石舟公民館	曲尾同和教育集会所	大庭多目的集会施設	竹室公民館	
10月2日(木)	戸沢区	つくし区	中組区	荒井区	
10月2日(水)	戸沢公民館	つくし集会所	西部地区コミュニティセンター	荒井公民館	
10月3日(金)	横尾区	岡保区	大畑区	町原区	
10月3日(金)	横尾公民館	岡保公民館	番匠公民館	町原コミュニティセンター	
10月6日(月)	四日市区	入軽井沢区	下原区	出早区	
	四日市公民館	入軽井沢集会施設	下原同和教育集会所	出早コミュニティセンター	
	1.L / 2. 1 + a a / 2. 1 + / 4 a a	++-+			

*各会場とも、時間は午後7時30分~午後9時までを予定しています。



りました。 味深い指摘があ

町の図書館などに配架させてい

講演会を開催しました 0 館を考える」

木版画を楽しんでいます。 田良雄先生を講師に、8名の

毎月2回、

上田市にお住まい

0

ることができました。

仲間

کے 岩

心身共に健康で、

情緒豊かに、

楽 け

年賀や暑中見舞状の交換、

町

 \vec{o}

文

ていきたいと思っています。しみながら、これからも活動を続

した。 篠原由美子先生に講演をいただきま と」という演題で、 7月17日、「町に図書館があるこ 和光大学講師の

だくため、 員会が各種の研究の一環として企画 いて大勢の方々に興味を持っていたしたもので、町の図書館づくりにつ この講演会は、 町の図書館づく 民の皆さんにも参 図書館整備研究委 加を呼びかけた

ものです。

味は、「図 があるというこ 「図書館がある」 講師からは いう本当の 「図書館」 という興 意

> 夏の終 「ふれあい夢コンサー わ ŋ 0 思い

> > を

吹奏楽団の皆さんです。 ちに感動を与えてくれる、上智大学をひとつにした迫力ある演奏で私た ト」を開催します。出演は、毎回次の日程で「ふれあい夢コンサ 毎回心

待ちしています。 でしょうか。 60名の団員ともどもおでしょうか。 60名の団員ともどもおりのひとときを、心に響

図書寄贈の御礼・ 文化会館大ホ 9月8日(月) 午後7時開演 「美女と野獣」「宝島」 JV ほ か

会 場 日時

演奏曲目

真でたどった貴重な書籍です 家版写真集14冊をご寄贈い 上田市在住の芳池茂市 ープ橋とその周辺』 。北陸新幹線7年間の記録を写写真集4冊をご寄贈いただきま-プ橋とその周辺』と題する私 ż んか ら、

みんなで参加 SA さなだ町民健康まつり 競技種目 ・グラウンドゴルフ・パス・パム・RU

11/

ふれあい

in

SANADAJ

開かれる

国内水

ムステ

イ交流事業



・ふわっとテニス

ソフトバ

ーク

ものです。

レー

・キンボー

ル

ハ・ドッジボー

ル

ユニアリ

・チャレンジ・ザ・さわやかウォー レンジ・ザ・ニュースポ

・体力測定・健康相談・栄養相談 体力づくり ·模擬衝突体験

真田町一周駅伝大会

れまし

大会です。多数のチーム参加をお待真田町発足の年に始まった伝統ある10月12日(日)に行なわれます。第45回 真田町 - 星駅 -ミックスダプルステニス大会 大会結果

感し、健

健康に対する意識の高揚と体

ふれあい・喜び・感動を体

楽しく参加

子どもからお年寄り

)まで、

誰も

が

ツレクリエーション、

ション、軽スポーツを、気軽にできるスポー

くりを目指してみんなで、

みんなで、いい汗を健康日本一の町づ

しまし

よう。

力の向上を図り、

準優勝 斉藤倫明・ 桜井雅文・上原由美子組 井上ふみ子

競技会場

民体育館、

真田中

-学校

優

か体育施設

競技開始 体育館ほ

午前10時から各会場で

第 3 位

飯塚義隆·

中村容子

文化協会加盟サー

クル

の紹介

画展などへの出展も今後の課題です。

スケッチ旅行を兼ねて各地の美術

化祭への出品が主な活動ですが、

ばれんの会

会 長

(竹室区:有線537 白砂さよ子

 $\underbrace{0}$

県) などの素晴らしい作品にも触れ清氏(福島県)、川上澄生氏(栃木館や版画展の鑑賞にも出かけ、斉藤

組

開会式 開催日

午前9月14時

 $\widehat{\exists}$

から山村グラウン

催されました。大会の主な結果は次町ミックスダブルステニス大会が開テニスコートにおいて、第8回真田 のとおりです。 7月20日(日)、 真田町運動公園



【根子岳登山】高さだけでなく、夏の寒さも体験しました。

流の輪が、 います。静かに広がってくれることを願って この事業をきっ

根子岳登山、 2日間のホー な体験学習を行うことが計画され を訪問し、"真田っ子。と一緒に様 成3年度から取り組みを続けている 友好関係を深めることを目的に、 内に滞在しました。 県遠賀郡岡垣町からやって来た24名7月26日から31日にかけて、福岡 今回は岡垣町の子どもたちが当町 この事業は、 小中学生が、5泊6日の日程で町 キャンプ研修などが実施さ 長小学校との学校交流 ムステイ研修に続き、 8ることを目的に、平-の養成と双方町民の 真田と岡垣両町のジ セ

ル級の高山はきつかったようですが、どもたちには、さすがに2千メート 海抜

いました。
・ ンフなど、両町の子どもたちのふっ ンフなど、両町の子どもたちのふ ができました。 また、 交流会をはじめ、 登山や

ただいた皆さんには、ホストファミリーを を引き受けて お世 話にな 0 0

ました。

両町の子どもたちの心に かけに、 小さな交

皆元気に最後まで研修を重ねること

来た子 【学校交流会】新しい友だちが何人もできたよ。

問い合わせ 教育委員会 有線2244 ☎72-2655

Information

シルバー人材センター 会員の募集

シルバー人材センターは、高齢 者が生きがいを持って働けるよう にと設立された団体です。60歳以 上で、働く意欲のある方を募集し ます。

仕事の内容 軽作業分野/農作業 や清掃・除草・ビラくばりなど、 事務分野/あて名書きなど、技術 分野/ペンキ塗りや障子張り・庭 木の手入れなど、サービス分野/ 洗濯・雪かき・介護援助など、管 理分野/駐車場管理・日直など 問い合わせ 上田地域シルバー人 材センター真田支所 有線2020 四72-4433

ふれあいさなだ館で きのこ展示会を開催

きのこ食中毒を防ぐため、町内 で採れたきのこを展示したり、鑑 別や相談を行います。

日時・場所 10月1日(水) 午前 10時~午後5時・ふれあいさな

入場料 無料(入浴される方は、 通常の入館料が必要です)

問い合わせ 保健センター 有線2053 ☎72-9007

「今、食があぶない!」聞 い得セミナーで確かな目を

「便利」、「簡単」、「安い」、「う まい」…で食べ物を選んでいませ んか?食品がふんだんに出まわる 中で、食生活は豊かになっている でしょうか。今、アレルギーや生 活習慣病、精神的にキレやすい子 ・ ド有、当日粗品さしあげます)

が増え、食生活が大きく影響して・ 問い合わせ Sato. レッスン いるといわれます。聞い得セミナ・ ーで我が家の食生活、見なおして みませんか。

「今、食があぶない!」 講師 「食べ物文化」編集長 安藤節子氏

日時 9月17日(水) 午後1時30 分~3時30分 受講無料

場所 上田合同庁舎講堂 締め切り 9月12日(金) までに 申し込み・問い合わせ 生活環境 係 有線2046☎72-2204

食生活改善推進員と 健康づくりしませんか

食生活改善推進員と食生活を見 直す講義や、調理実習を行います。 食と健康に興味のある方、ご参加 ください。受講された方には、日 本食生活協会からヘルスサポータ -21の登録証をさし上げます。

日時 11月17日(月) 午前9時~ 3時まで

対象・参加費 町民で成人の方 300円

内容 ・健康長寿を目指し、食生 活を見直そう(講義)・おいしく 楽しい食卓を! (調理実習)

締め切り 9月30日 申し込み・問い合わせ 保健セン

有線2053 ☎72-9007

大正琴・歌謡コンサート におこしください。

大正琴鈴木会真田教室とSato. レッスンハウスの合同で開催しま す。入場無料ですので、大勢のみ なさんお出かけください。

日時 10月5日(日)午後12時開 場、午後1時開演

場所 文化会館大ホール 内容 真田町教室琴演奏・真田町 民踊会による踊りと歌謡(生バン ハウス 四72-3255

いずみ幼稚園で 平成16年度園児を募集

9月1日から、入園願書を受け 付けています。今年度から満2歳 から入園できます。

問い合わせ いずみ幼稚園 有線3798 四72-2262

地球温暖化防止活動 推進員を募集します

地域において、地球温暖化の現 状、地球温暖化対策に関する知識 の普及及び地球温暖化対策の推進 を図るための活動を行う地球温暖 化防止活動推進員を募集します。

活動内容 ○地球温暖化防止に関 する講習会などへの派遣 ○地球 温暖化防止活動に関し、地域にお ける県民への情報提供、協力及び ネットワークづくりの推進 〇県 等が主催する研修会や講習会への 参加による自己研さん ○自らの 生活における地球温暖化防止活動 の実践

応募資格 地球温暖化対策のため の活動に熱意と見識があり、地域 において平日を含め活動ができる 満20歳以上の方

締め切り 平成15年9月26日 詳しくはお問い合わせください。 問い合わせ・応募先

県地球環境課 ☎026-235-7022〒380-8570 (住 所記載不要) Fax 0 2 6 - 2 3 5 -7 4 9 1

e-mail chikyu@pref.nagano.jp

春原喜美江 仏画展

春原喜美江の仏画展をカフェ& ギャラリーSaanで9月25日 まで開催しています。

日時 9月25日まで 午前11時 ・ 容/日々様々な創作活動をしてい ~午後6時30分(入場無料)

問い合わせ エイブル・アート・ *ながの* ☎72-2151

法の日週間に 無料法律相談所

金銭や土地、交通事故の問題を はじめ、離婚・扶養、相続、差 別・いじめなどでお困りの方は、 お気軽にご利用ください。(相談 無料、秘密厳守)

日時・場所 10月3日(金) 午前 10時~午後4時・上田商工会議所 主催 裁判所、検察庁、弁護士会、 法務局、公証役場

問い合わせ 長野地方裁判所上田 支部庶務係 ☎22-0003

再就職準備 セミナー

育児・介護等により職業生活を 中断した後に、改めて再就職を希 望し、就職に向けて準備している 方を対象に、必要となる基礎知識 等を学んでいただくセミナーを開 催します。

日時 9月11日(木)・12日(金) 両日とも午後1時~4時

場所 野沢会館(佐久市生涯学習 + 29 - 20267 - 62 - 06 6 4)

締め切り 9月8日 (月)

託児あり 1歳以上~就学前の子 どもに限る(希望の方は、お申し 出ください)

問い合わせ・申し込み (財)21世 紀職業財団長野事務所

2026 - 223 - 4521

上田創造館の 9月の催し

うえだアート&クラフトフェア2 003 9月6日(土) ・7日 (日) 午前10時~午後4時 内 る方々の作品の披露と交流

第14回春陽会東北信絵画展 9月 12日(金)~16日(火) 午前9時~ 午後4時30分(16日は午後4時 終了)

秋の野草と樹木を観察しよう 9 月6日(土) 午前9時30分~11時 対象/小中学生と保護者 持ち物 /ビニール袋、植物図鑑(ある方) 太陽の黒点を観測しよう 9月 13日(土) 午前10時~11時 星空観望会 9月27日(土) 午後 7時30分~午後9時 受付は午 後7時から 内容/秋の星座や星 雲・惑星を観望します。

町事業の落札業者 (6・7月分)

本原児童館建設事業 本体工事 4.620万円 ㈱宮嘉組 高規格救急自動車及び高度救命用 資機材購入

3.043万円 長野トヨタ自動車㈱ 傍陽小学校外構工事

1,554万円 三井建設㈱ 真田配水池新設工事

7,823万円 ㈱安部工業所 長野営業所

町道大畑横沢線舗装修繕工事 1,008万円 예堀内工務店 長小学校トイレ改修工事

1,139万円 金井設備商会㈱

乳幼児健康診査と 予防接種

(9月6日~10月5日) ベビー相談 9月11日(木) 午前 9時~9時30分受付、 場所/保健センター、 対象/15年6・7月生まれ お誕生相談 9月12日(金) 午前 9時~9時40分受付、 場所/保健センター、 対象/14年7~9月生まれ **乳児健診** 9月26日(金)午後1 時15分~1時40分受付、

000 水井



場所/保健センター、対象/14 年11月、15年2・5月生まれ 麻疹 9月、

場所/本原医院・小林医院、 対象/14年3~8月生まれ~90 ヶ月までの未接種児

風疹 10月、

場所/本原医院・小林医院、 対象/14年1~6月生まれ

行政相談、心配ごと相談

日時 9月25日 (木) 午前9時 ~正午

場所 福祉センター 問い合わせ 行政係 有線2011 ☎72-2201 または社会福祉協議会

有線2091 ☎72-2998

行政

情報

Information

10月1日から 犬・ねこの引取りが 有料になります

動物を飼い始めたら、その生涯 に責任を持って、終生飼育しまし よう。止むを得ない事情により、 飼い続けることができなくなった 場合には、新しい飼い主を探しま しょう。

保健所では譲渡希望の情報をホームページに掲載して、新しい飼い主探しのお手伝いをしていますのでご相談ください。

飼い主の責任を明確にし、安易な引取りを抑えて処分数を減少させるために、引取りには、10月1日から1頭2000円の引取手数料が必要になります。引取りの受付場所や時間は、事前に保健所へ電話又は来所してご相談ください。

犬・ねこの引取り手数料

生後91日以上の犬・ねこ 1頭2000円 生後91日未満の子犬・子ねこ 1件(10頭まで)2000円 相談窓口と時間

●保健所 月曜日~金曜日午前9 時~午後5時 ☎25-7153 (http://www.pref.nagano.jp/eisei/s

yokuhin/hc/hcsiiri.htm)

- ●動物愛護センター 月曜日以外 の午前9時~午後5時
- ☎ 0 2 6 7 − 2 4 − 5 0 7 1 (http://www.pref.nagano.jp/xeisei/doubutu/animal.htm)

国民健康保険の 被保険証が 変わります

現在使われている、町の国民健

康保険被保険者証(被保険証)は、 9月30日で有効期限が切れます。

新しい被保険証は、役場から9 月末に「国保の世帯主」あてに郵送します。新しい被保険証が届いたら内容を確認し、期限切れの被保険証を処分してください。なおビニールカバーは、今までのものをお使いください。

国民健康保険税が未納の世帯は 郵送ではなく、納税相談を兼ねた 役場窓口での交付となります。10 月1日以降役場へおこしください。 問い合わせ 国保年金係

有線2058 ☎72-0154

本原児童館の 臨時職員を 募集します

町で建設中の本原児童館に、 12月から勤務していただける臨 時職員を募集します。履歴書に作 文を添えて9月16日までに福祉 係まで申し込んでください。

応募資格・人数 教諭資格か保育 士資格があり、健康で子供が好き な方 若干名

応募方法 作文400字詰め原稿 用紙2枚 題名「子供と児童館と の関わり方」

開館予定 平日:午前10時~午後 6時 土、祝祭日、小学校の長期 休業:午前8時~午後6時(開館 時間内で交代勤務)

問い合わせ 福祉係 有線2022☎72-2203

10月1日現在で、 住宅・土地統計 調査を実施します

5年に1度の住宅・土地統計調

査が、全国400万世帯を対象に 行われます。知事が任命した調査 員が調査に伺いますので、ご協力 をお願いします。なお調査の内容 は、統計作成以外の目的には一切 使用されません。

時期 9月下旬~10月初旬 内容と目的 住宅・土地に関する 最も基本的な調査で、国・県・町

最も基本的な調査で、国・県・町 の施策をつくる上での基礎資料と なります。

問い合わせ 政策係

有線2015四72-2202

給水管の清掃に クーリングオフが 適用されます

これまで給水管の清掃には、クーリングオフができませんでした。 給水管の清掃サービスを語る悪質 な訪問販売業者と消費者とのトラ ブルが増加していることから「特 定商取引に関する法律」が一部改 正となり「台所流し、便器、浄化 槽、給水管、焼却炉その他の衛生 用の器具又は設備」の清掃にクー リングオフ等の規制が7月1日よ り適用されることになりました。 なお浴槽、排水管の清掃は従来から規制が適用されています。

問い合わせ 上水道係

有線2071272-4253

上水道と有線料金の 郵便局振替口座が、 変わります

町公営企業では、公金の振替口座を新たに開設しました。上水道料金と有線電話の使用料金は、9月以降、振替後は次の口座に入金させていただきますのでご承知ください。

(新) 00540-1-960249 (旧) 00590-9-17944

問い合わせ 上下水道課 庶務係 有線2515**☎**72-4253

合併の懇談会に含区へおうかがいします。

町は、上田市、丸子町、武石村 と任意合併協議会を設置して各種 料金や制度、条例などの調整作業 をすすめてきました。

このほど、仮に合併した場合、 新市のまちづくりはどうすすめる のか、また住民の皆さんのサービスや負担はどうなるのかなど新市の姿について任意合併協議会で話合ってきた結果がまとまりました。 以下の日程で各区におうかがいしてこれらのご説明と懇談会を行 いますので、9月中旬にお配りす る資料を持って、懇談会におこし ください。

合併を考える上での大切な懇談 会ですので、多くの住民の方のご 参加をお願いします。

合併に関する住民懇談会 日程表

期日	対象区	場所	期日	対象区	場所
08000	赤井	赤井集会施設	10月2日	下横道	下横道公民館
9月22日 (月)	下 塚	下塚生活改善施設	(木)	中横道	中横道生活改善施設
(73)	小玉上郷沢	小玉上郷沢コミュニティセンター	10月3日	萩	萩基幹集落センター
08048	上 原	上原公民館	(金)	田中	田中創作館
9月24日 (水)	竹 室	竹室公民館	10月6日	曲尾	曲尾同和教育集会所
(>1<)	出 早	出早コミュニティセンター	(月)	大 庭	大庭多目的集会施設
08050	荒井	荒井公民館	10870	三島平	三島平公民館
9月25日 (木)	中 原	中原生活改善センター	10月7日 (火)	戸 沢	戸沢公民館
(> \)	表 木	表木老人共同作業所		横尾	横尾公民館
	大 畑	番匠公民館	10800	つくし	つくし集会所
9月26日 (金)	町原	町原コミュニティセンター	10月8日 (水)	石 舟	石舟公民館
(312)	下 原	下原同和教育集会所	(30)	横 沢	横沢公民館
	下 郷 沢	下郷沢公民館	10800	角 間	角間公民館
9月29日 (月)	入軽井沢	入軽井沢集会施設	10月9日 (木)	真 田	真田公民館
(73)	岡 保	岡保公民館	(> \)	十 林 寺	十林寺公民館
08200	中 組	西部地区コミュニティセンター	108105	大日向	大日向公民館
9月30日 (火)	上横道	上横道公民館	(金)	四日市	四日市公民館
	穴 沢		(312)	菅 平	菅平リゾートセンター

●開催時間:午後7時30分~9時30分

(菅平は、午後7時~9時)

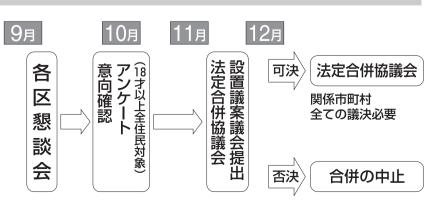
10月に意向確認のアンケートを行います。

懇談会の後、法定合併協議会に 進むか、否かを判断するにあたり、 10月中旬にアンケートを18歳以 上の全住民の方にお送りして、住 民の皆さんの意向を確認します。

右に今後の予定をお示しします ので、参考にしてください。

問い合わせ 合併対策室

有線2066 ☎72-2202



水洗化して 生活環境をよくしましょう

下水道への接続を早期に

真田町の特環公共下水道は平成9年度に、農業集落排水(本原・上洗馬・本原南)は平成12年度までに供用開始となっています。本管工事及び真田浄化センターの第2系列処理施設も平成14年度ですべて完了しました。

平成14年度末の水洗化率は菅 平を除く下水道区域内は73.7%に なっています。

膨大な費用をかけて工事を進め てきた下水道は、関係区域全戸の 接続がなければ目的が達成されま せん。まだ接続されていない方は、 早期に接続していただきますよう お願いします。

また、浄化槽設置区域の皆さん も、浄化槽設置についてご検討い ただきますようお願いします。設 置に対して2年間延長し上乗せし て補助金を交付します。

ご自宅で下水道への接続をする ときは、真田町指定工事店にお願 いしてください。

「汚した水は、きれいにしてから返す」そのためにも、早期の接続にご協力をお願いします。

水洗化資金に利子補給

水洗化工事に金融機関から借入れをしたとき、その利子を補給す



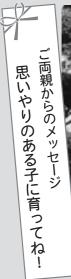
る制度を平成17年3月31日まで 2年延長しました。

この制度は、くみとり便所を水洗トイレに改造したり、台所、風呂などの排水工事をした場合に、3年以上融資を受けた方で100万円を限度とし、年利3.5%の範囲内で、5年間まで利子補給します。対象となる金融機関が定められています。お問合わせください。問い合わせ 下水道係

► ◇ さなだ ゆうほう番組表 (9/6~10/5)

放送時間は、夕方6時30分~(再放送は翌朝6時~)の放送となります。(おはなしの世界へ、学校・保育園だよりは夕方5時30分~)

日	曜	番 組 名	/ 出 演 者
6	土	おはなしの世界へ「いちょうの実」	/おとぎの会 荒木克子さん
7	日	幼稚園だより「トロイ先生こんにちは」	/いずみ幼稚園
9	火	駐在所だより	/真田駐在所 綱島所長
11	木	身近な税の話「高齢者や障害者と税」	/上田税務署
13	土	おはなしの世界へ「じかきむしのぶん」	/おとぎの会の皆さん
14	日	学校だより「5年生 臨海学習の思い出」	/ 菅平小学校
16	火	みんなの健康「操体法について」	/本原医院 小玉真夫先生
17	水	さなだ通信	/町内から
18	木	生活のしおり	/上小農業改良普及センター
20	土	おはなしの世界へ「三枚のおふだ」	/おとぎの会 佐納良裕さん
21	日	保育園だより「元気いっぱい運動会」	/さなだ保育園
21		みんなの食生活「若い人も要注意、脳梗塞は増えている」	/保健センター 山崎栄養士
23	火	農業アドバイス	/真田営農センター
25	木	暮らしの豆知識	/上田消費生活センター
27	Ŧ	おはなしの世界へ「かたつむりの子ども」	/おとぎの会 宮島喜久子さん
28	日	学校だより「運動会」	/本原小学校
30	火	「市町村合併について」	/合併対策室
2	木	ゴミの処理について	/生活環境係
4	土	おはなしの世界へ「酒好き坊さん」	/おとぎの会 一之瀬とく子さん
5	日	学校だより「すずらん祭について」	/菅平中学校





一之瀬皓葵くんとお母さん

7月届け出分

♡いつまでもお幸せに

(宮下 広志 堀内 舞生 中原 上横道

□ごめいふくをお祈りします

61 中 原 伊藤 春代 宮﨑ふみ子 77 菅 平 松井 昌邦 72 中原 横澤 重治 84 大 畑 関 安晴 83 出 早

納税と使用料

9月30日 (火)

- · 国民健康保険税
- ·介護保険料(普通徴収)
- 有線放送使用料
- ・保育料
- · 町営住宅使用料

☆お誕生おめでとう

川上 華蓮 (智 範 菅 平 西沢 だらみ (充 横 竹内 田臼 清水 優佑 (淳一荒井 大久保厚志 (元 幸 大日向 福與響紀(泰安荒井 横尾 弥琴 (保 英 下 原 金子 渚月 一四日市 小林頌気矢 央 大日向 一之瀬皓葵 (一 秋 石 舟 一之瀬百香 (威 下郷沢 小市 愛華 (幸治郎 愛 美 荒井 熊谷 瑠晟 (哲 秀 四日市

めざせ健康日本一

子育て仲間 みつけよう

町では年間約80人の赤ちゃんが生まれ、 最近は小さなお子さんのいる家族の転入も 増えています。しかし、近所をお散歩して いてもお互い知り合う機会は少なく、子育 て学級に参加しているお母さんから、「子 育て中のお母さんたちと仲よくなりたい、 同年代の子どもたちと遊ばせたい という 声が多く寄せられます。

町内の交流の場とその連絡先を幾つかご 紹介しますので、気軽におしゃべりしに出 かけてみてください。

★子育て支援センター(☎73-2140)★児 童図書室(☎72-2655)★おもちゃ図書館 (社会福祉協議会☎72-2998) ★たんぽぽ文 庫(代表:宮島☎72-4520)★子育て学級 「かるがも学級」(生涯学習係☎72-2655保 健センター)★子育てサークル「どんぐり の会」(代表:佐藤☎72-5666) ★保育園開 放(さなだ保育園☎72-2050・そえひ保育 園☎73-2532)

保健センターでも案内しています。 有線2053 ☎72-9007

水道丁事当番店 9月の水道工事

小但工事 田	当番	店です。	
月 日 工事店名	Ć	9 月	
金井設備商会㈱	*	12	25
(有) 駒 屋 商 店 ☎72-3696 有線 2373	*	13	26
(株) 石 塚 \$72-2898 有線 3310	1	14	27
(有) 真 田 建 設 ☎72-2019 有線 5430	2	15	28
石 巻 設 備 \$73-2021 有線 4454	3	16	29
(有) 長 崎 商 店 ☎73-2511 有線 2368	4	17	30
(株) ア サ ヒ 興 業 な72-3414 有線 5333	5	18	*
(有) ド ー ム 管 エ ☎72-0771 有線 4383	6	19	*
山崎設備工業(有) \$73-2322 有線 4210	7	20	*
(有) 信 濃 空 調 ☎72-5706 有線 6249	8	21	*
若 林 設 備 工 業 所 \$72-3166 有線 5332	9	22	*
イ チ ノ セ 管 エ co72-3000 有線 5216	10	23	*
浅 間 設 備 ㈱ ☎72-3938	11	24	*

夕食を準備。

焚き木集めや火

ラクターの指導を受けながら、



レタス収穫などを体験都内小学生が菅平高原でサマーキャンプin信州

で、都内の小学生を受け入れ 夏休み中の都内の小学生にレ タスの収穫体験などを通じ、 真田町で本物の自然にふれて もらおうとはじまったもの。 長野県学習旅行誘致推進協 長野県学習旅行誘致推進協 で、都内の小学生を受け入れ

までのコースには、31人の小学生が参加。8月6日の午前には、菅平高原の大明神沢をには、菅平高原の大明神沢を歩いて登り、午後には野外炊歩いて登り、午後には野外炊歩でキャンプをしました。そこで子どもたちは、菅平に事務所を置くNPO法人やに事務所を置くNPO法人や

火吹き竹を作り、集めた焚段ではできないことにチャレンジしました。火吹き竹作り、材料切りをグル

Town Topics September 2003

くん (広尾小2年)

は、

き木の火をおこした野々将悟

またやってみたい」と初めて

顔が熱かった。

でも、「煙

の体験の感想を話してくれま

子どもたち。

季節の中で

(本) 真田まつりの前に町 (本) 真田まつりの前に町 (本) は、なが送しました。 (本) が送しました。 (本) が送の後、聞いた方から、が送しました。 (本) がきの後、聞いた方から、が送しました。 (本) がきの後、聞いた方から、が送しました。 (本) がきの曲を聞くと、小さいころの曲を聞くと、小さいころが送しました。

インターネット情報 http://www.sanada.or.jp/ http://www.town.sanada.nagano.jp/

わたしたちの町の人口

総数 11,844人 (+ 4) 男 5,857人 (+ 8) 女 5,987人 (- 4) 世帯数 3,767戸 (+ 3)

世帯数 3,767戸(+3) 平成15年8月1日現在()内は前月比

